

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 45 (1972)

Heft: 3

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Buffet Bern

Auf drei Etagen
Spezialitäten
Tellergerichte
Gediegene Räume
für Anlässe und Konferenzen

Fritz Haller
Telefon 22 34 21

Hôtel des Alpes Genève

1201 Genève, 12, rue des Alpes
téléphone 022 31 15 50 (4 lignes), télex 23 951
télégramme «Hotelalpes-Genève»
Directeur: J.-J. Desmeules

L'Hôtel des Alpes en plein centre de Genève.
Près du Terminus Swissair, gare et lac.
Pratique et moderne, vous offre un accueil
personnel et amical.
Membre de l'Américan Express et Diners club.

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
Neuer Gerant:
Familie R. Wieser-Wermelinger
Telefon 071 63 11 63

Electronic Händetrockner



mit berührungslosem Schalter

Eine preisgünstige Hygieneneuheit,
die in Ihrem Betrieb nicht fehlen
sollte.

Verkauf und unverbindliche Beratung:

F. Ernst, Ing. AG
Weststrasse 50/52, Postfach 1106
8036 Zürich, Tel. 01 35 36 55



Hotel-Restaurant Telefon 051 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit
Frühstück ab Fr. 18.-, alles inbegriffen.
Diverse Säle, Sitzungszimmer
Restaurant. Menü oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegründet 1907
Schwanengasse 11, Telefon 031 22 54 44

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel
für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen
für Laborantinnen- und Hausbeamten-
schulen
für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen
für Pflegerinnen
Kursbeginn: 12. April 1972

Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

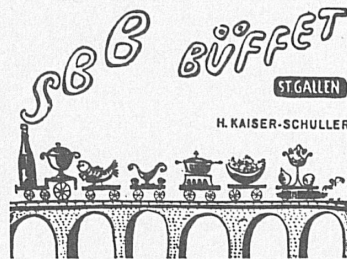
Ideal gelegenes Erstklasshaus,
ruhig, sonnig, staubfrei
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis
Helle Konferenz- und Bankettsäle
Telefon 041 22 57 91, Telex 78 591, Privat-«P»
Ed. W. Gianella, Direktor



Badenerstrasse 357
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,
Telefon, Dusche und Privattoilette
Einzelzimmer Fr. 46.-, Doppelzimmer Fr. 75.-
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.-
Doppelzimmer Fr. 55.-
inkl. Bedienung und amerikanischem Frühstück
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant
Grosser Parkplatz Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



Schweiz
Suisse
Svizzera
Switzerland

Die Zeitschrift
«Schweiz/Suisse/Svizzera/
Switzerland» wird in
allen Wagen und Wartsälen
der SBB und
vieler Privatbahnen sowie in
zahlreichen öffentlichen
und privaten
Empfangsräumen gelesen

Kreuzlingen

März: 12. Evang. Kirchgemeindehaus: Klavier-
abend Hubert Mahler. – Jubiläums-
Hallen-Faustballturnier (Satus)

Langenthal

März: Bis 19. Übungssaal des Theaters: Gemäl-
deausstellung Maria Uebersax
11. Theater: «Der Zarewitsch», Operette von
Grabowsky
14. Theater: «Der Vater», Trauerspiel von
A. Strindberg (Atelier-Theater Bern)
24. Hotel Bären: Old Time Players (Jazz)
April: 8. Theater: Frühlingkonzert der Arbeiter-
musik

Langnau i. E.

März: 9./11. Kirche: Oratorium «Stabat Mater»
von Antonín Dvořák
16. Kammermusikabend
17. Theaterabend
30. Konzert des Kirchenchors

Lausanne

Concerts et théâtres

Mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre
de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
Jusqu'au 25. Théâtre des Faux-Nez: «Home»,
de David Storey (Centre dramatique de
Lausanne)
11. Théâtre municipal: «Le Voyageur sans
Bagages», de Jean Anouilh (Artistes asso-
ciés de Lausanne)
13. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre
de Lausanne. Direction: Victor Desarzens.
Soliste: Ariana Pfister, violoniste
14. Salle de spectacles «Au Centre», rue
Chaucrau 3: Conférence-récital Lilian Karl,
pianiste
15. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre
de Cologne. Direction: Helmut Müller-
Brühl. Soliste: Wolfgang Schneiderhan,
violiniste
20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique
de l'OSR. Direction: Peter Maag
21. Maison pulliérane, Pully: Quatuor Silzer,
Berlin
22. Théâtre municipal: Récital Teresa Ber-
ganza, mezzo-soprano. Au piano: Félix
Lavilla
31. Cathédrale: Concert de Vendredi-Saint
Avril: 6/29. Théâtre municipal: Saison lyrique
6, 8. Théâtre municipal: «Valse de Vienne»,
de J. Strauss, père et fils

Expositions et foires

Mars: Jusqu'au 15. Musée cantonal des beaux-
arts: Collections du musée. Peintres vau-
dois
18/26. Palais de Beaulieu: 1^{er} Salon du me-
uble
Sports

Mars: 11/12. Badminton: Tournoi internations
18/19. Le Chalet-à-Gobet: Concours hippique
Divers

Mars: 11, 18, 25. Palais de Beaulieu: Soirées
annuelles avec bal de diverses sociétés

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts
(Palais de Rumine). – Musée historique de
l'évêché (ancien Vieux-Lausanne), place
Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos,
parc Mon-Repos: Collections Benoist,
Constant et Morel. – Musée olympique,
parc de Mon-Repos. – Musée romain de
Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. –
Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. –
Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Lauterbrunnen

18. März/28. Mai. Wöchentlich Hochgebirgs-
skitouren ab Jungfrauoch
April/Mai. Angelsport in der Lütschine

Lenk i. S.

März: Bis 26. Spezialskiwochen
11./12. 10. Schweizerischer Wintergebirgsski-
lauf
18. Architektenskirennen

Lenzburg

April/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausge-
nommen Montag). Garten, Schlossanlage,
antikes Mobiliar in den ehemaligen Privat-
gemächern. – Ausstellungen: Sammlung
Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und
Wirtshauschilder. Die Bestände der kanto-
nalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

März: Bis Mitte. Jeden Mittwoch Kinderspiele
auf dem Eis; jeden Dienstag und Freitag
Abendeislauf
11./25. Antistresswochen: Pauschalarrange-
ments
19. Nationales Skibob-Abfahrtsrennen am Piz
Scalottas
April: 3. Rothorn-Riesenslalom

Leukerbad

März: 11. Turnhalle: Konzert der Musikgesell-
schaft
18. Skirennen der Union Helvetia
April: 9. Eishockeyclub: Ball

Leysin

Mars: 13/16. Semaine internationale de ski des
Alpes vaudoises
18. Ski: Concours OJ nordiques
25/26. Ski: Concours OJ alpins
Avril: 3. Concours équestre

Libingen bei Bütschwil

April/Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisurm:
Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag
Glockenspielkonzert Walter Meierhans
(grösstes Glockenspiel Europas)

Liestal

März: 22. Klavierabend Peter Zeugin

Locarno

März/Juni. «I Concerti di Locarno 1972»
März. Kunstseilbahn – Tennishallen. – Cinédoc:
Kultur- und Dokumentarfilme
12. Fischerfest
13. Barocktrio München
20. Mozarteum-Quartett Salzburg
22. Theater-Kursaal: «Blick von der Brücke»,
Schauspiel von Arthur Miller
28. Freiburger Kammertrio für alte Musik
April: 10. Theater-Kursaal: Ladislav Fialka, Pan-
tomime. – Trio Stradivarius
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte,
Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunst-
ausstellungen. – Museo Arp im Castello
Visconti

Le Locle

Mars: 11. Salle Dixi: Représentation-soirée des
gymnastes
11/25. Quinzaine culturelle italo-suisse: 15, 23
mars: Musée: Festival du film italien; 22
mars: Casino: Concert de musique ita-
lienne; 24 mars: Forum: Intégration sco-
laire italo-suisse; 25 mars: Salle Dixi: So-
irée d'amitié italo-suisse, exposition, bal,
etc.
14. Casino-Théâtre: «Le Voyageur sans Baga-
ges», de Jean Anouilh (Artistes associés
de Lausanne)
22. Temple français: Récital Harry Datyner,
pianiste

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château
des Monts: Histoire de la Mesure du
Temps; collection des automates Maurice
Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée
Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc.
du peintre loclais XIX^e siècle

Lötschental

April: 3. Ferden: Verteilung von Brot. Wein und
Käse

Lucens

Avril/oct. Château: Fondation Conan Doyle
(Musée Sherlock Holmes, etc.)

Luchsingen

März: 19. Riesenslalom

Lugano

Mars. Patinoire artificielle. – Tennis couvert. –
Cinédoc: Films culturels et documentaires

16. Auditoire RSI: Orchestre RSI. Direction:
Marc Andreea. Soliste: Hans Richter-Haer-
ser, pianiste
23. Auditoire RSI: Orchestre RSI. Direction:
Mircea Cristescu. Soliste: Idil Biret, pia-
niste
28 mars/27 oct. Parc municipal: Concerts du
matin
30. Auditoire San Giuseppe: Duo Franco Gulli,
violin; Enrica Cavallo, piano
30/31. Mendrisio: Processions du Jeudi-Saint
(historique) et du Vendredi-Saint (reli-
gieuse)
Avril: 4. Ars et Musica Aranno: Telemann –
Musique vocale-instrumentale
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing,
variété, jeux

Lutry

Mars: Jusqu'au 15. White Gallery: François
Morellet, peintures, sculptures, sérigraphies
16 mars/2 mai. White Gallery: Luc Peire, pein-
tures et gravures

Luzern

Konzerte und Theater
März/9. Juni. Stadttheater: Täglich Oper, Ope-
rette oder Schauspiel. – Kleintheater am
Bundesplatz: Kabarett, Theater, Mime,
Konzerte
März: 16. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert.
Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: Philip
Jones, Trompete
23. Stadttheater: Premiere «Der Talisman» von
J. Nestroy
24./25. Kunsthaus: Oratorium «Matthäuspas-
sion» von J. S. Bach
8. April/Okt. Casino-Kursaal: Sonderveranstal-
tungen, Dancing, Folkloreabende, Boule-
spiel
Ausstellungen und Messen
25. März/30. April. Kunstmuseum: Ben Vautier,
Christian Boltanski, Jean le Gac, John Fer-
nie; Sonderausstellung: Ernst Maass

April: 6./7. Ski: DHO Easter Races
8. Ski: Gletscherabfahrten

Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Wildhaus

März: 15. Kinderball und Skichilbi
28. Internationaler Jugendvergleichskampf

Wintersingen

Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunstausstellung

Winterthur

März/April. Spielzeit des Stadttheaters. – Heimatmuseum Lindengut: «50 Jahre Stadtvereinigung 1922–1972»
März: Bis 12. Kunstmuseum: «Naive Malerei in Ungarn»
11. März/15. April. Kunsthalle im Waaghau, Marktstrasse 25: Karl Landolt
11. Stadttheater: Tanzabend Helma Froboese
12. Ref. Kirche Oberwinterthur: Orchesterkonzert. Leitung: Edwin Nievergelt. Solist: André Manz, Orgel
13./16. Stadttheater: «Othello» von W. Shakespeare (Tournée-Theater)
15. Stadthausaal: Wiener Oktett. – Waaghau: Puppentheater
19. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Andreas Juon
20./21. Stadttheater: «Irene»
22./25. Waaghau: Puppentheater
24./25. Stadthausaal: Synchronkonzerte. Leitung: Fritz Rieger. Solistin: Ingrid Haebler, Klavier
28. Stadttheater: «Der Arzt und die Liebe»
31. Stadtkirche: Karfreitagskonzert. Leitung: Carlos Ehrensperger. Solistin: Alice Jucker-Baumann, Orgel. – Zwinglikirche: Karfreitagskonzert
April: 5. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Primoz Novšak, Violine
5./6. Stadttheater: «Galilei» von Bertolt Brecht
8. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Basia Retchitzka, Sopran; Arlette Chédél, Alt
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeistersammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Yverdon

Mars: 14. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Cologne. Direction: Helmut Müller-Brühl. Solistes: Günther Passin, haut-bois; Volker Worlitsch, violon
21. Théâtre municipal: «Le Testament du Chien», d'Ariano Suassuna (Jeune Théâtre Nationale de Paris)
26. Temple: Concert Pierre Sancho, violoncelle; Claude Reutter, organiste

Zermatt

April: 9./16. Ferienwoche des SSV

Zofingen

April: 9. Hundeschau

Zug

März: 20. Casino: «Zur schönen Aussicht», Komödie
27. St.-Michaels-Kirche: Passionskonzert
April: 5. Casino: «Der Geizige», Komödie
8. «Quer durch Zug»

Zuo

März: 12. Zielankunft des Engadin-Skimarathons 1972

Zürich

Konzerte und Theater

März/Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4
März/Mai. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria Wettstein spielt Monodramen (Do-Sa). – Zbigniew Stok's Kammertheater, Hirschengraben 42: «Was kostet das Eisen?» von Bertolt Brecht; «So eine Liebe» von Pavel Kohout. – Kleine Bühne am Bucheggplatz: «Applaus für Ruth Rymonda», Krimi von Peter Pethen
März. Theater an der Winkelwiese 4: «Die vier Jahreszeiten» von Arnold Wesker (Di-Sa)
Bis 16. Theater am Hechtplatz: Dimitri, der Clown von Ascona
12. Tonhalle: Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich. – Tonhalle: Chorkonzert Arte antica. Leitung: Margrit Jaenike

13. Tonhalle: Violinabend Robert Kunz. Am Flügel: Rudolf am Bach
14. Tonhalle: Klavierabend Margrit Kunz
15. Kongresshaus: Modern Jazz Quartet
16. Tonhalle: Synchronkonzert. Leitung: Peter Maag. Solist: Isaac Stern, Violine. – Theater am Neumarkt: Premiere «Abel und Bela» von Robert Pinget
17. Tonhalle: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine. – Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Andor Foldes, Klavier. – Volkshaus: Popkonzert «Middle of the Road»
17. März/21. April. Theater am Hechtplatz: Cabaret «Die Wühlmäuse»
18. Opernhaus: Premiere «Das Feuerwerk», Musical von Paul Burkhard. – Wasserkirche: Zürcher Streichquartett
19. Wasserkirche: Vivaldi Players. Leitung: Bruno Incerti
20. Kongresshaus: Galakonzert Anna Moffo, Sopran
21. Kunsthaus: Jack Duprée + Hal Singer Blues Band
21., 23. Tonhalle: Synchronkonzerte. Leitung: Fritz Rieger. Solisten
22. Tonhalle: Klavierabend Ingrid Haebler. – Zunfthaus zur Meisen: Bach-Trio
24. Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavierabend Roy Bogas
26. Tonhalle: «Johannespassion» von J.S. Bach. Zürcher Bach-Chor. Leitung: Bernhard Henking
27. Bernhard-Theater: José Barrense Dias, Chansonnier und Gitarrist
28. März/4. April. Bernhard-Theater: Cabaret Helen Vita
30. Schauspielhaus: «Leben des Galilei» von Bertolt Brecht
31. Tonhalle: «Golgotha» von Frank Martin. Gemischter Chor. – Grossmünster: «Requiem» von W.A. Mozart. Kammerchor Kobelt mit Orchester und Solisten

April: 4. Tonhalle: Violinabend Nathan Milstein
5. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine
5. April/7. Mai. Bernhard-Theater: Emil, Cabaret
6. Tonhalle: Igor-Strawinsky-Gedenkfeier. Leitung: Luzius Juon. – Kammermusiksaal, Kongresshaus: Violinabend Henry Criz. Am Flügel: Hilde Freund
7. Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavierabend Arthur Mackenzie. – Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine. – Wengihof, Engelstr. 6: Kammerorchester Thalwil. Leitung: Willi Walker. Solist: Walter Grimmer, Violoncello. – Tonhalle: Liederabend David Pfeningner, Tenor
9. Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavierabend Roger Woodward. – Tonhalle: «Die Kammermusiker»

Ausstellungen und Messen

März/29. April. Paulus-Akademie, Witikon: Werner Frei, Bilder und Zeichnungen
März/1. April. Museum Bellerive: Zürcher Marien (aus der Sammlung des Kunstgewerbemuseums)
März: Bis 12. Kunsthaus: Maurice Denis, Gemälde, Handzeichnungen und Druckgraphik. – «Die Handzeichnung der Gegenwart»
Bis 18. Heimethuus, Rudolf-Brun-Brücke: Volkskunst der Greizer Sennen
Bis 19. Museum Bellerive: Gérard Charrière, Bucheinbände
11. März/7. Mai. Kunstgewerbemuseum: «Die Bühne als Forum»
12. März/2. April. Helmhaus: Zürcher Künstler III
17./25. Züspa: Hilsa, Internationale Fachmesse für Heizungs-, Luft- und Sanitärtechnik
23. März/15. April. Heimethuus, Rudolf-Brun-Brücke: Keramik von Jean-Claude de Crouzaz
Ende März/Anf. Mai. Kunsthaus: Gesamtwerk Bernhard Luginbühl – Eisenplastiken, Zeichnungen und graphische Blätter. – Helmhaus: Retrospektive Daniel Spoerri
Ende März/April. Graph. Sammlung der ETH: Honoré Daumier
April: 9./14. Züspa: Schweizerische Einkaufswoche für Wintersportartikel
10./21. 60. Schweizer Modewochen Zürich, Herbst-/Winterkollektionen 1972/73
Internationale Kongresse und Seminare
März: 15./17. ETH: Internationales Zürich-Seminar über integrierte digitale Nachrichtensysteme für Sprache, Bilder und Daten
April: 6./8. Chirurgenkongress «Knochen-tumore»
Diverses
März: 25./26. Kaufleuten: Philatelia-Briefmarkenbörse



Verlangen Sie ihn im Speisewagen
Demandez-le au wagon-restaurant
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei-
und Kabelleitungen jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich (nur geöffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbemuseum Sammlung: Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag geschlossen). – Centre Le Corbusier. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausseruropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumsterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmuseum. – Zoologischer Garten

Zweismimmen

März. Jeden Freitag Gästeskirennen und Fondue-Party mit Fackelabfahrt
Bis 25. Spezialskiwochen
11./12. 10. Schweizerischer Winterbergsskilauf Obersimmental
18./19. Rennen des SC Zweismimmen

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux